

MAI 2017

club 44

JE  
4  
20h15

RENCONTRE

### RÉPARER LES VIVANTS

Un roman épique sur la transplantation  
Maylis de Kerangal et Jean Kaempfer

JE  
11

VERNISSAGE • 19H15

### JADRANSKO KRIFÒ

Gabriele Chirienti

CONFÉRENCE • 20H15

### CONSTRUIRE UNE HISTOIRE COMMUNE

Les Balkans comme laboratoire de résilience  
Christina Koulouri, Dubravka Stojanović  
et Jean-François Berger

JE  
18  
20h15

CONFÉRENCE

### SCHUBERT ET GOETHE

Erlkönig, du poème à la musique  
Constance Frei

MA  
30  
20h15

DÉBAT

### DROITS DE L'ENFANT OU ENFANT ROI ?

Le triangle parents - enfant - enseignant

Pierre Graber, Karin Jacot,  
Philip Jaffé, Jean-Claude Marguet  
et Marie-Thérèse Bonadonna

Le Club 44 est ouvert à tous ! Son bar vous attend 45 min avant les événements.  
Entrée 15 CHF | AVS, AI, chômeurs 10 CHF | étudiants, apprentis 5 CHF.  
Réduction de 5 CHF pour les détenteurs de la CarteCulture Caritas.  
Membres du Club 44 : entrée libre.

Programme sous réserve de modifications, se référer à [www.club-44.ch](http://www.club-44.ch)



#### 60 ans d'archives sonores !

La médiathèque, accessible sur [www.club-44.ch](http://www.club-44.ch), vous permet de réécouter plus de 2000 conférences, gratuitement et en tout temps !

#### NOTRE MONDE EN TÊTE-À-TÊTES

club 44

#### ET EN JUIN...

- JE 1** Alexis Lautenberg  
Brexit et après ?
- JE 8** Avec notamment Lila Ribí  
Pour une révolution de l'agriculture
- MA 13** Ruth Dreifuss  
Juifs de Suisse : 150 ans d'égalité des droits
- JE 15** Enrico Letta  
L'Union Européenne :  
contre vents et marées **RÉSERVATION  
INDISPENSABLE**
- JE 22** Alexandre Jardin  
Les Zèbres, mouvements citoyens **RÉSERVATION  
INDISPENSABLE**

11.05.17 - 22.06.17

#### GABRIELE CHIRIENTI

Exposition de photographies | *Jadransko krifò*

JE  
4  
20h15

RENCONTRE

**RÉPARER LES VIVANTS****Un roman épique sur la transplantation**

Maylis de Kerangal et Jean Kaempfer

«Le cœur de Simon migrerait dans un autre endroit du pays, ses reins, son foie et ses poumons gagneraient d'autres provinces, ils filaient vers d'autres corps.» *Réparer les vivants* est le roman d'une transplantation cardiaque. Telle une chanson de geste, il tisse les présences et les espaces, les voix et les actes qui vont se relayer en vingt-quatre heures exactement. Roman de tension et de patience, d'accélération paniques et de pauses méditatives, il trace une aventure métaphysique, à la fois collective et intime, où le cœur, au-delà de sa fonction organique, demeure le siège des affects et le symbole de l'amour.

Née en 1967, **Maylis de Kerangal** a été éditrice pour les Éditions du Baron perché et a longtemps travaillé avec Pierre Marchand aux Guides Gallimard, puis au département jeunesse. Elle est l'auteure de cinq romans aux Éditions Verticales, *Je marche sous un ciel de traîne* (2000), *La vie voyageuse* (2003), *Corniche Kennedy* (2009), *Naissance d'un pont* (2010) et *Réparer les vivants* (2014), ainsi que d'un recueil de nouvelles, *Ni fleurs ni couronnes* (Minimales, 2006) et d'une nouvelle, *Tangente vers l'est* (Minimales, 2012; prix Landerneau 2012). Aux éditions Naïve, elle a conçu une fiction en hommage à Kate Bush et Blondie, *Dans les rapides* (2007). Elle a reçu plus de 13 prix pour *Réparer les vivants* dont notamment le Prix des lecteurs *L'Express* - BFMTV 2014, le Prix Paris Diderot - Esprits Libres 2014, le Prix du Meilleur roman 2014 du magazine *Lire* et le Prix Médicis en 2010 pour *Naissance d'un pont*.

La rencontre sera animée par **Jean Kaempfer**, professeur honoraire de littérature de l'Université de Lausanne.

En collaboration avec l'Université de Neuchâtel et la librairie La Méridienne.

JE  
11  
19h15

VERNISSAGE

**JADRANSKO KRIFÒ**

Gabriele Chirienti

*Jadransko krifò*, littéralement *adriatique*, en bosniaque, et *secret*, mot tiré du griko (un dialecte d'origine grecque, parlé dans le sud-est de l'Europe, en Italie) est une invitation au voyage et à la (re)découverte des racines profondes de notre continent. *Jadransko krifò* propose un parcours à travers ce continent à l'identité tiraillée, qui inscrit originellement son histoire au-delà de l'Adriatique, au cœur même des Balkans. La photographie pour rendre compte de cet Orient, de Byzance, pourtant bien présente mais que l'on préfère tenir cachée aujourd'hui. *Jadransko krifò*: des clichés en mouvement - en noir et blanc - pour rendre compte d'une Europe dont les frontières sont fluides, où les passages culturels et les diversités sont absorbés par la logique du territoire et de l'histoire. L'Europe identitaire ne peut exister sagement si amputée de son corps oriental. Ce parcours, qui emprunte les voies et les moyens de transport qui ont caractérisé les plus importantes traversées migratoires de notre continent, tente de mettre en lumière ce lien identitaire. Nous ne pouvons vivre en paix tant que nous n'avons pas saisi nos racines.

Originaire du Sud de l'Italie, **Gabriele Chirienti** s'établit à Neuchâtel en 1988. Après être passé par les arts graphiques, le dessin et la peinture, il se forme à l'Académie de Meuron à Neuchâtel, puis à l'École d'arts appliqués de La Chaux-de-Fonds. Il devient décorateur, graphiste et webdesigner. La photo a peu à peu pris sa place dans son travail. Il délaisse la peinture pour le côté instantané, immédiat, émotionnel, que lui offrent les prises de vue, souvent en noir et blanc, afin de mieux construire et raconter des histoires. Il devient progressivement un photographe de séries: corps, structures urbaines, paysages, camps de concentration. Aujourd'hui, il est engagé dans plusieurs projets collectifs et personnels de photographie, et l'enseigne également. [www.gabchir.ch](http://www.gabchir.ch)

JE  
11  
20H15

CONFÉRENCE

**CONSTRUIRE UNE HISTOIRE COMMUNE****Les Balkans comme laboratoire de résilience**

Christina Koulouri, Dubravka Stojanović et Jean-François Berger

L'effondrement de l'entité politique de la Yougoslavie a conduit non seulement à un éclatement de régions, mais comme on le sait à une guerre des plus violentes. La paix revenue, tout n'est bien sûr pas réglé et lorsqu'il s'agit d'écrire l'histoire contemporaine, les versions divergent, creusant encore plus les blessures personnelles et culturelles à la fois. Deux femmes, professeures d'histoire, ont contribué à une démarche d'écriture commune de l'histoire de la région des Balkans.

**PROGRAMME SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS**

Se référer à [www.club-44.ch](http://www.club-44.ch)

**PRIX D'ENTRÉE**

15 CHF | AVS, AI, chômeurs 10 CHF | étudiants, apprentis 5 CHF.  
Réduction de 5 CHF pour les détenteurs de la CarteCulture Caritas.  
Membres du Club 44: entrée libre.

**PARTENAIRE MÉDIA****REMERCIEMENTS À NOS PRINCIPAUX SOUTIENS**

Loterie Romande	Association Industrielle et Patronale
État de Neuchâtel	Ville du Locle
Ville de La Chaux-de-Fonds	Cartier Horlogerie
Contrôle des ouvrages en métaux précieux	Tissot SA

De quels principes sont-elles parties? Quelle a été leur méthode? Comment ont-elles permis à chacun des pays et des points de vue de se réconcilier ou du moins de se concilier?

**Christina Koulouri** est une historienne grecque spécialisée en histoire du nationalisme, histoire de l'éducation, histoire sociale du sport et des jeux olympiques et histoire publique (lieux de mémoire). Elle est professeure d'histoire moderne et contemporaine à l'Université Panteion des Sciences Sociales et Politiques (Athènes), département de science politique et d'histoire et directrice du Centre de recherche sur l'histoire moderne et contemporaine (KENI).

**Dubravka Stojanović** est une historienne serbe et professeure à l'Université de Belgrade à la Faculté de philosophie. Elle a travaillé sur le processus de démocratie en Serbie et dans les Balkans à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XX<sup>e</sup> siècle, sur l'interprétation de l'histoire dans les traités d'histoire, dans l'histoire sociale, dans les processus de modernisation et dans l'histoire des femmes en Serbie.

La conférence à deux voix sera animée par **Jean-François Berger**, historien de formation, délégué du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) durant trente ans, notamment dans les Balkans. Il est l'auteur de plusieurs livres et articles de presse sur des thèmes liés à l'ex-Yougoslavie, notamment *Balkanoïa* (L'Aire, 2013) et *Éclats de mémoire(s)* (L'Aire, 2010).

Exposition et conférence organisées dans le cadre du Printemps culturel 2017 - Carrefour Sarajevo. [www.printempsculturel.ch](http://www.printempsculturel.ch)

En collaboration avec la librairie La Méridienne.

JE  
18  
20h15

CONFÉRENCE

**SCHUBERT ET GOETHE****Erk König, du poème à la musique**

Constance Frei

Le mariage entre texte et musique atteint son paroxysme dans le Lied allemand et plus particulièrement sous la plume de Schubert. Musique de salon ou musique de l'intime, les Lieder mettent en scène le verbe et son illustration sonore à travers la voix humaine et le piano. Fasciné par l'univers de Goethe, Schubert va mettre en musique plusieurs de ses textes dont Erk König (le Roi des aulnes), une page d'une densité dramatique incommensurable. Puis, presque hypnotisé par le pouvoir expressif de la musique, Schubert soustrait le verbe à sa mélodie, plonge le Roi des aulnes dans un mutisme forcé et réutilise une partie du matériau musical d'Erk König dans son 14<sup>e</sup> quatuor à cordes *Der Tod und das Mädchen* (La jeune fille et la mort). La musique vocale s'immisce ainsi dans la sphère instrumentale pure, à la lisière du mot et du son. Cette soirée est une invitation à s'immerger dans le dialogue entre poésie et musique, entre Schubert et Goethe.

**Constance Frei** a étudié la musicologie à l'Université de Genève où elle a soutenu en 2008 une thèse de doctorat sur l'articulation, l'ornementation et les différentes pratiques d'exécution dans la littérature pour violon en Italie au XVII<sup>e</sup> siècle. Elle a enseigné la musicologie à l'Université de Genève et à l'Université de Fribourg et l'histoire de la musique à la Haute École de Musique de Genève. Depuis août 2016, elle est professeure assistante à l'Université de Lausanne et enseigne au Collège des Humanités de l'EPFL ainsi qu'à la Haute École de Musique de Lausanne. Constance Frei a également étudié le piano et le violon; en tant que violoniste, elle a donné des concerts en Italie, France et Allemagne et a enregistré pour la maison discographique Tactus. Le prix de la Fondation Pierre & Louisa Meylan lui a été décerné en 2015 pour l'ensemble de son parcours. [www.constancefrei.net](http://www.constancefrei.net)

Conférence présentée dans le cadre du Festival de Mai, festival de musique de chambre. [www.festivaldemai.ch](http://www.festivaldemai.ch)

MA  
30  
20h15

DÉBAT

**DROITS DE L'ENFANT OU ENFANT ROI?****Le triangle parents-enfant-enseignant**

Pierre Graber, Karin Jacot, Philip Jaffé, Jean-Claude Marguet et Marie-Thérèse Bonadonna

Depuis plus de 20 ans, l'Institut international des Droits de l'Enfant bataille pour la reconnaissance des droits des enfants, aussi bien dans les aspects judiciaire que scolaire, alimentaire et sanitaire, etc... Mais un malentendu s'est peut-être glissé dans le triangle constitué par l'enfant, l'école et les parents. Que faut-il entendre par «droits de l'enfant»? Est-ce le droit d'imposer son avis sur tout? Signifie-t-il la suprématie de l'épanouissement de l'enfant au détriment de l'autorité de l'enseignant et de la vie collective de la classe? Quel rôle les parents doivent-ils jouer à cet égard? Sont-ils les garants des droits ou court-circuitent-ils la mission de l'enseignant? Les relations sont parfois tendues et il devient difficile de démêler l'écheveau.

**Pierre Graber** est président du SAEN (Syndicat Autonome des Enseignants Neuchâtelois);

**Karin Jacot** est représentante de l'aDsr (association Dyslexie suisse romande);

**Philip Jaffé** est psychologue et directeur du Centre interfacultaire en droits de l'enfant de l'Université de Genève à Sion;

**Jean-Claude Marguet** est chef du service de l'enseignement obligatoire du canton de Neuchâtel.

Débat animé par **Marie-Thérèse Bonadonna**, déléguée culturelle du Club 44.

En collaboration avec le Département de l'éducation et de la famille du canton de Neuchâtel et l'Institut international des Droits de l'Enfant (IDE), dans le cadre de la campagne autour des droits de l'enfant 10 mois 10 droits qui se déroulera durant l'année 2017 sur tout le territoire neuchâtelois.

En collaboration avec Payot Libraire.

**Roman d'École** • 18h15, en préambule au débat

Les élèves de la 11PP211, de la 11TE212 (Les Forges, La Chaux-de-Fonds) et de la 11PP21 (Les Terreaux, Neuchâtel) lisent les histoires qu'ils ont écrites collectivement ce printemps, sous l'œil attentif d'écrivains neuchâtelois, dans le cadre de Roman d'école, une opération de médiation culturelle aux multiples strates. Entrée libre. [www.romandecole.ch](http://www.romandecole.ch)